

STANLEY®

FATMAX®

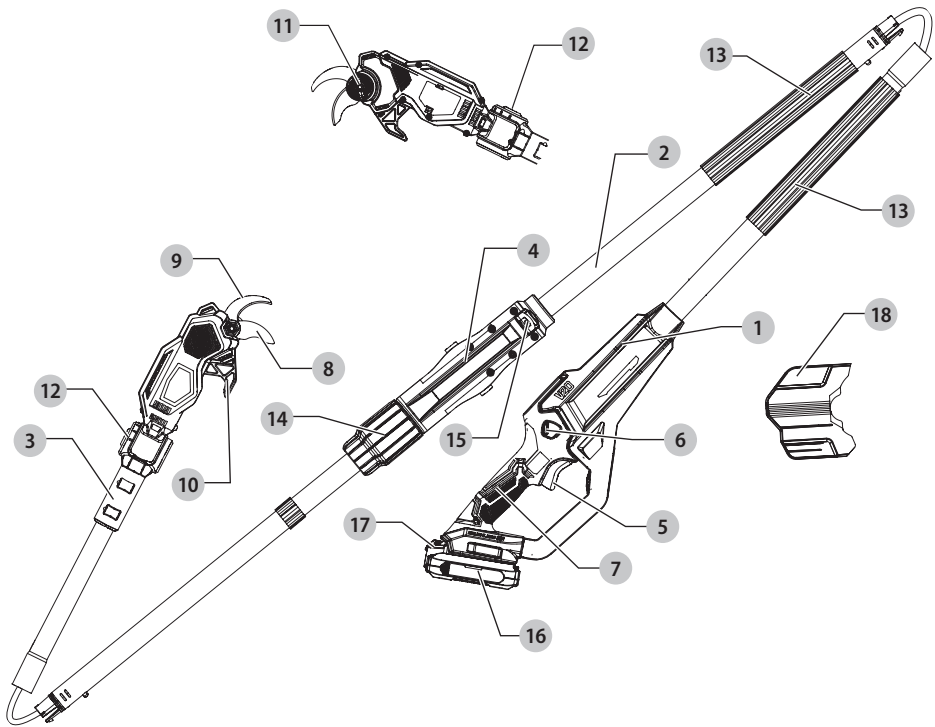
511120 - 65 SK

Preložené z pôvodného návodu

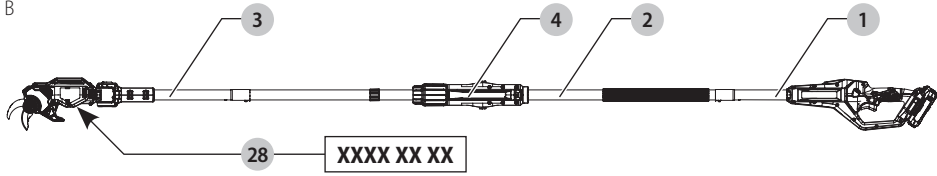


www.stanleytools.eu

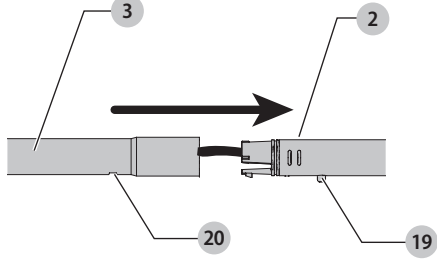
SFMCPP632



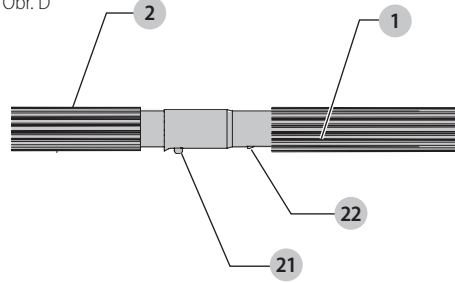
Obr. B



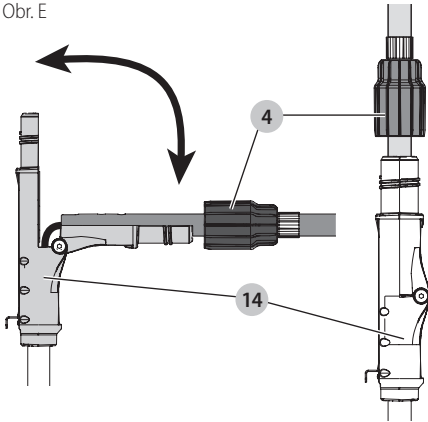
Obr. C



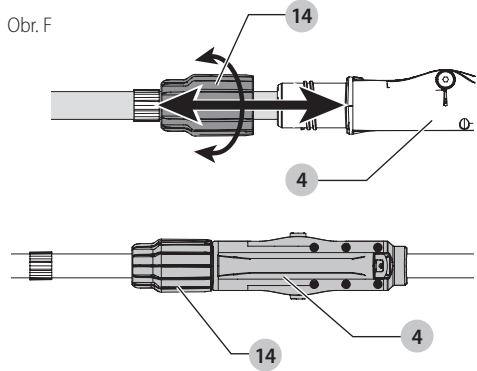
Obr. D



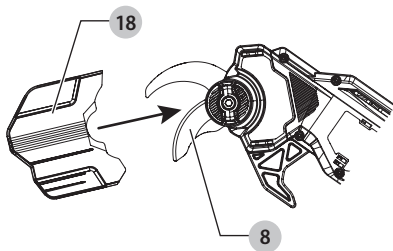
Obr. E



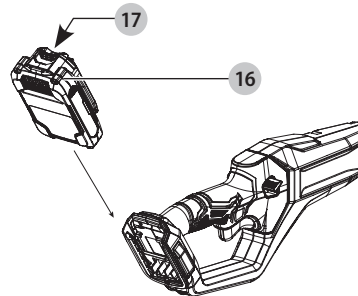
Obr. F



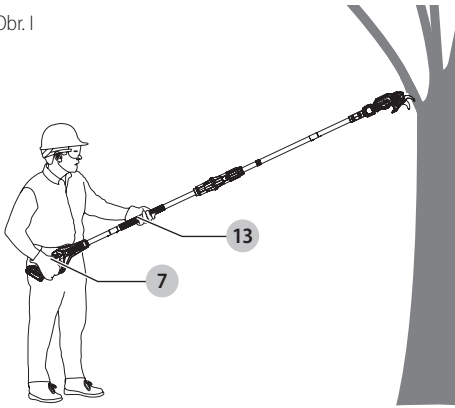
Obr. G



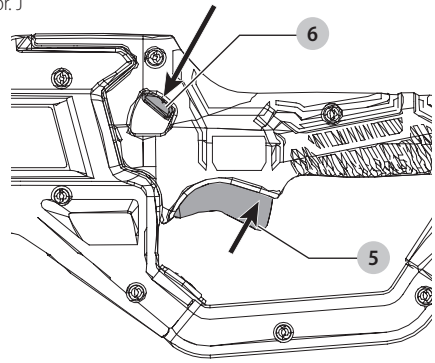
Obr. H



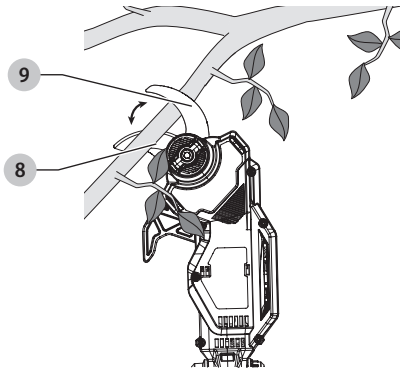
Obr. I



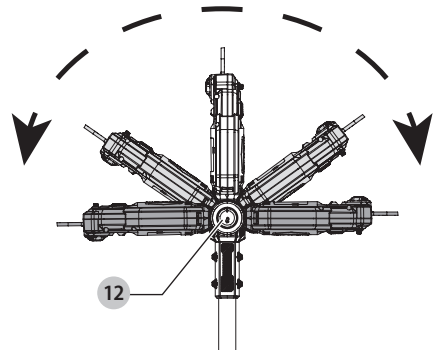
Obr. J



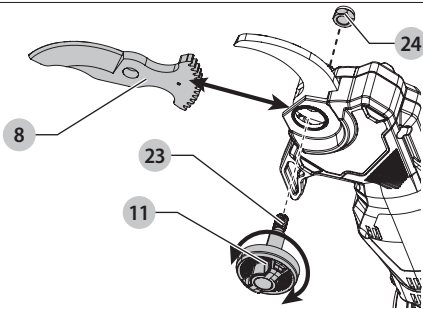
Obr. K



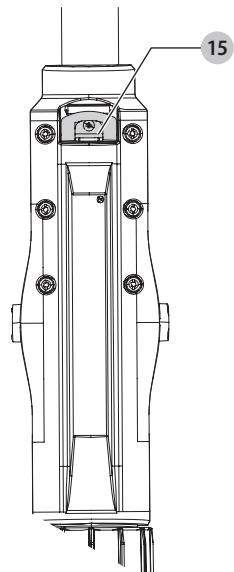
Obr. L



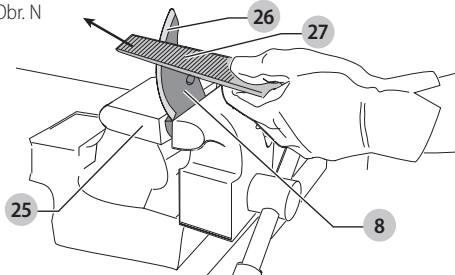
Obr. M



Obr. O



Obr. N



ZÁHRADNÍCKE NOŽNICE

SFMCPP632

Blahoželáme vám!

Zvolili ste si náradie značky STANLEY FATMAX. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti STANLEY FATMAX jedného z najspolahlivejších partnerov pre používateľov spotrebiteľského elektrického náradia.

SFMCPP632		
Napätie	V_{DC}	18
Typ		1
Typ akumulátora		Li-Ion
Kapacita rezania	mm	32
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	3,2

Hodnoty týkajúce sa hlučnosti a/alebo vibrácií (priestorový vektorový súčet)

L_{PA} (hladina akustického tlaku)	dB	50
K (odchýlka uvedenej hodnoty týkajúca sa hluku)	dB	3
L_{WA} (hodnota akustického výkonu)	dB	68
K (odchýlka nameranej hladiny akustického výkonu)	dB	3

Hodnota vibrácií a_{h1} =	m/s^2	0,3
Odchýlka K =	m/s^2	1,5

Hodnoty vibrácií a hluku uvedené v tomto dokumente sa merali podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN62841-1 a ISO 11680 za podmienok bez zataženia a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Tieto hodnoty sa môžu použiť na predbežný odhad vibrácií pôsobiacich na obsluhu.

▲ VAROVANIE: Deklarované hodnoty vibrácií a úrovne hluku sa vzťahujú na štandardné použitie náradia. Ak je však náradie použité na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, veľkosť vibrácií a úrovne hluku môžu byť odlišné.

Tak sa môže počas celkového pracovného času značne predĺžiť čas pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Odhad miery vibrácií a/alebo úrovne hluku pôsobiace na obsluhu by mal tiež počítat s časom, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode, ale nevykonáva žiadnu prácu.

Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia vibrácií na obsluhu značne skrátiť.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom vibrácií a emisiami hluku, ako sú: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple (platí pre vibrácie), organizácia spôsobov práce.

Vyhlasenie o zhode – EC

Smernica pre strojové zariadenia



Záhradnícke nožnice SFMCPP632 Typ 1

My, nižšie uvedený výrobca, vyhlasujeme, že tieto výrobky opisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN62841-1:2015 +A11:2022, EN ISO 12100:2010.

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak potrebujete ďalšie informácie, kontaktujte nás na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za správnosť technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v mene výrobcu.

Markus Rompel

Viceprezident technického oddelenia Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
Stanley, Richard-Klinger-Straße 11,
65510 Idstein, Germany

15. 1. 2025



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na použitie a venujte pozornosť týmto symbolom.

▲ NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.

▲ VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu**.

▲ UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovou situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu**.

POZNÁMKA: Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže viesť k poškodeniu zariadenia**.

▲ Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.

▲ Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ **VAROVANIE:** Naštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a špecifikácie uvedené pre toto elektrické náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA ĎALŠIE POUŽITIE.

Pojem „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (s napájacím káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez napájacieho kábla).

1) Bezpečnosť v pracovnom priestore

a) **Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Neupratané alebo nedostatočne osvetlené priestory sú častou príčinou nehôd.

b) **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.**

V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.

c) **Pri práci s elektrickým náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Odvádzanie pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2) Elektrická bezpečnosť

a) **Zástrčka napájacieho kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.**

Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.**

Pri uzemnení vášho tela sa zvyšuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

c) **Nevystavujte elektrické náradie účinkom dažďa alebo vlhkého prostredia.**

Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) **S káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

e) **Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble vhodné na vonkajšie použitie.** Práca s káblom na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj chránený prúdovým**

chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.

b) **Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.

c) **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k napájaciemu zdroju napätia alebo pred vložením akumulátora, zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je spínač vypnutý.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju v čase, keď je spínač v zapnutej polohe, býva častou príčinou nehôd.

d) **Pred zapnutím z náradia vždy odstráňte všetky kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu zachytiť rotujúce časti elektrického náradia a môžu spôsobiť zranenie osôb.

e) **Nepreceňujte svoje schopnosti. Pri práci vždy udržiavte vhodný postoj a rovnováhu.** Tým sa umožní lepšia ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé časti.

g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie príslušenstva na zachytávanie prachu môže zmierniť nebezpečenstvo súvisiace s prachom.

h) **Nedovoľte, aby istota získaná častým používaním náradia viedla k zníženiu vašej pozornosti a ignorovaniu zásad bezpečnej práce s náradím.** Nepozornosť pri práci môže spôsobiť vážne zranenie v zlomku sekundy.

4) Použitie elektrického náradia a jeho údržba

a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte na vykonávanú prácu správny typ elektrického náradia.** Pri použití správneho typu elektrického náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.

b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť a vypnúť pomocou vypínača.** Akékoľvek elektrické náradie s nefunkčným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.

c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je vyberateľný.** Tieto preventívne

bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.

d) Nepoužívajte elektrické náradie uložte mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s elektrickým náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nezaškolených používateľov nebezpečné.

e) Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je elektrické náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou elektrického náradia.

f) Udržujte rezné nástroje ostré a čisté. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.

g) Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď. používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať. Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.

h) Udržujte rukoväti a všetky úchopové povrchy čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami. Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

5) Použitie náradia napájaného akumulátorom a jeho údržba

a) Nabíjajte iba v nabíjačke špecifikovanej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri vložení iného, nevhodného typu spôsobiť požiar.

b) Elektrické náradie používajte výhradne s akumulátormi, ktoré sú pre daný typ náradia určené. Použitie iných typov akumulátorov môže byť príčinou nebezpečenstva požiaru alebo zranenia.

c) Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, klúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora. Skrat oboch svoriek kontaktov akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.

d) V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikáť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Ak vnikne kvapalina do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie pokožky.

e) Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené. Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné správanie majúce za následok nebezpečenstvo požiaru, výbuchu alebo zranenia.

f) Akumulátor alebo náradie nevystavujte ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt. Vystavenie účinkom ohňa alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.

g) Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.

6) Servis

a) Opravu vášho elektrického náradia zverte iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely. Tým zaistíte zachovanie bezpečného stavu elektrického náradia.

b) Nikdy sa nepokúšajte vykonávať opravu poškodených akumulátorov. Servis akumulátorov sa môže vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovaných servisoch.

Bezpečnostné výstrahy pre záhradnícke nožnice

a) Vyvarujte sa použitia záhradníckych nožníc v zlom počasí, a to najmä v prípade, keď sa môžu objaviť blesky. Tak znížite riziko zasiahnutia bleskom.

b) Dbajte na to, aby sa v priestore strihania nenachádzali žiadne napájacie a predlžovacie káble.

Počas práce môže dôjsť k ukrytiu kábla a k jeho následnému prestrihnutiu.

c) Záhradnícke nožnice držte iba za izolované povrchy, pretože môže dôjsť ku kontaktu noža so skrytým elektrickým káblom. Nože, ktoré sa dostanú do kontaktu so „živým“ vodičom, spôsobia, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú tiež „živé“, čo môže obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

d) Udržujte všetky časti tela mimo dosahu nožov nožníc. Chvilková nepozornosť pri práci so záhradníckymi nožnicami môže viesť k vážnemu zraneniu.

e) Vždy správne stojte a záhradnícke nožnice prevádzkujte len pri státi na zemi. Klzké a nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo stratu kontroly nad strojom.

f) Pri rezaní vetvy, ktorá je zatažená, dávajte pozor na jej vymrštenie. Ak je uvoľnené napnutie v drevených vláknoch, môže dôjsť k nárazu napnutej vetvy do obsluhy a zraneniu osôb.

g) Nepracujte so záhradníckymi nožnicami, ak ste v korune stromu, na rebríku alebo na inom nestabilnom povrchu. Takéto prevádzkovanie záhradníckych nožníc môže mať za následok stratu rovnováhy, stratu kontroly a zranenia.

h) Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe záhradníckych nožníc sa vždy uistite, či je z náradia vybratý alebo odpojený akumulátor. Neočakávané spustenie záhradníckych nožníc pri odstraňovaní zablokovaného materiálu alebo pri vykonávaní údržby môže viesť k pôsobeniu vážneho zranenia.

i) Pri prerušení alebo dokončení práce vypnite napájanie záhradníckych nožníc. Vypnutie napájania záhradníckych

nožnic zabraňuje zraneniu v dôsledku nechceného zapnutia spínača napájania.

j) **Záhradnícke nožnice prenášajte za rukoväť pri zatvorení noži a pri úplne vypnutom stroji.** Správne prenášanie týchto záhradníckych nožnic zníži riziko ich náhodného spustenia, ktoré by viedlo k zraneniu spôsobenému nožmi nožnic.

k) **Pri práci so záhradníckymi nožnicami s predĺženým dosahom vždy používajte obe ruky.** Stroj držte oboma rukami, aby ste zabránili strate kontroly.

l) **Z dôvodu zníženia rizika zabitia elektrickým prúdom nikdy nepoužívajte záhradnícke nožnice s predĺženým dosahom v blízkosti akéhokoľvek elektrického vedenia.**

Kontakt s týmto vedením alebo práca v blízkosti tohto vedenia môže viesť k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia elektrickým prúdom.

Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi čiastočkami.
- Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrialo počas použitia.
- Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.

Nabíjačky

Nabíjačka STANLEY FATMAX sa nemusia žiadnym spôsobom nastavovať a sú skonštruované tak, aby bola zaistená ich čo najjednoduchšia obsluha.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napätie akumulátora zodpovedá napätiu na typovom štítku. Takisto sa uistite, či napätie vašej nabíjačky zodpovedá napätiu v sieti.



Vaša nabíjačka STANLEY FATMAX je chránená dvojitou izoláciou v súlade s normou EN60335. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.

Ak je poškodený napájací kábel, musí sa vymeniť iba v výrobcu STANLEY FATMAX alebo v autorizovanom servise.

Výmena zástrčky prívodného kábla (Iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla:

- Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.

▲ VAROVANIE: Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržiujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poisťka: 3 A.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte. Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre príkon Vašej

nabíjačky (pozrite **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1 mm². Maximálna dĺžka 30 m.

V prípade použitia navijacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky

TIETO POKYNY USCHOVAJTE: Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre kompatibilné nabíjačky (pozrite **Technické údaje**). Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.

▲ VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

▲ VAROVANIE: Odporúčame vám používať prúdový chránič (RCD) s citlivosťou minimálne 30 mA.

▲ UPOZORNENIE: Riziko popálenia. Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia nabíjajte iba akumulátory STANLEY FATMAX, ktoré sú na nabíjanie určené. Ostatné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu alebo hmotným škodám.

▲ UPOZORNENIE: Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto náradím nebudú hrať.

POZNÁMKA: V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájacemu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjacích kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prívodný kábel nabíjačky od siete. Skôr než budete nabíjačku čistiť, odpojte ju od siete.

• NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.

Nabíjačka aj akumulátory sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať dohromady.

• Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjacích akumulátorov STANLEY FATMAX.

Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru a k úrazu alebo zabitiu elektrickým prúdom.

• Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.

• Pri odpájaní nabíjačky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za napájací kábel. Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a kábla.

• Uistite sa, či je napájací kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zaťaženiu.

• Ak to nie je absolútne nutné, nepoužívajte predlžovací kábel. Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť k spôsobeniu požiaru alebo k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom.

• Nekladte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaniu vetracích drážok, čo by spôsobilo nadmerné

zvýšenie teploty vnútri nabíjačky. Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla. Odvod tepla z nabíjačky je zaisťovaný cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.

• **Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným napájacím káblom alebo s poškodenou zástrčkou** – zaisťte okamžitú výmenu poškodených častí.

• **Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.

• **Nabíjačku nerozoberajte. Ak je nutná oprava alebo údržba, zverte tento úkon autorizovanému servisu.**

Nesprávne vykonaná opätovná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

• Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, napájací kábel musí ihneď vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.

• **Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom.** Vybratie akumulátora toto riziko neznižuje.

• **NIKDY sa nepokúšajte spojiť dve nabíjačky dohromady.**

• **Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa používať iné napätie.** Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.

Nabíjanie akumulátora

▲ VAROVANIE: Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia pre nabíjanie: približne 24 °C.

Akumulátor je nutné nabiť pred prvým použitím a vždy, keď počas práce dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu. Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamena žiadny problém.

POZNÁMKA: Táto nabíjačka nebude nabíjať akumulátory, ak klesne teplota článkov pod približne 10 °C alebo ak prekročí 40 °C. **Akumulátory je možné ponechať v nabíjačke a nabíjanie sa automaticky spustí, hneď ako teplota článkov dosiahne povolený rozsah.**

POZNÁMKA: Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion tieto akumulátory pred prvým použitím úplne nabite.

1. Pred vloženíím akumulátora pripojte nabíjačku k zodpovedajúcej zásuvke.
2. Zelený indikátor nabíjania bude nepretržite blikať, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
3. Ukončenie nabíjania bude indikované trvalým rozsvietením zeleného indikátora. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa okamžite vybrať alebo použiť alebo sa môže ponechať v nabíjačke.
4. Nabite vybité akumulátory najneskôr do 1 týždňa. Životnosť akumulátora sa značne skráti, ak bude uložený vo vybitom stave.

Režimy LED indikátorov nabíjačky

Stav nabíania akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

Indikátory nabíjačky pre všetky nabíjačky s výnimkou SFMCB10

	Nabíjanie: Blikanie zelenej LED	
	Úplne nabité: Neprerušované svietenie zelenej LED	
	Odloženie nabíjania akumulátora: Blikanie zelenej LED, neprerušované svietenie červenej LED	

Indikátory nabíjačky SFMCB10

	Nabíjanie	--- ---	
	Úplne nabité	—————	
	Odloženie nabíjania akumulátora	--- --- ---	

POZNÁMKA: V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybný akumulátor nabíjať. Nabíjačka bude indikovať chybný akumulátor nerozsvietením kontroly.

POZNÁMKA: To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke. Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

Ponechanie akumulátora v nabíjačke

Akumulátor sa môže ponechať v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

Odloženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky spustí režim odloženia nabíjania akumulátora, zelený LED indikátor bude blikať a červený LED indikátor bude svietiť, a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Montáž na stenu

Niektoré nabíjačky STANLEY FATMAX sú určené na montáž na stenu alebo na postavenie v kolmej polohe na stole alebo na pracovnej ploche. Ak bude nabíjačka namontovaná na stenu, umiestnite ju tak, aby bola v dosahu sieťovej zásuvky a mimo rohov alebo iných prekážok, ktoré by mohli obmedzovať prúdenie vzduchu. Na určenie polohy montážnych skrutiek na stene použite ako šablónu zadnú časť nabíjačky. Nabíjačku namontujte bezpečne na stenu pomocou skrutiek do sadrokartónu (kúpené samostatne) s dĺžkou najmenej 25,4 mm a s priemerom hlavy skrutky 7 – 9 mm. Zaskrutkujte ich do dreva do optimálnej hĺbky tak, aby zo steny vyčnievali približne 5,5 mm. Zarovnajte drážky na zadnej časti nabíjačky s hlavami vyčnievajúcich závitiek a zasuňte ich do týchto drážok.

POZNÁMKA: Nepokúšajte sa nabíjačku SFMCB10 namontovať pod lavicu alebo stôl.

POZNÁMKA: Nabíjačku SFMCB10 namontujte len tak, aby indikátory nabíjania smerovali hore k stropu.

Pokyny na čistenie nabíjačky

▲ VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete.

Nečistoty a mazivá môžu byť z povrchu nabíjačky odstránené pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Akumulátor s ukazovateľom stavu nabitia

Niektoré akumulátory STANLEY FATMAX sú vybavené ukazovateľom nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED indikátorov, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia tohto akumulátora.

Ak chcete tento ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa.

Svietiaca kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než použiteľná limitná hodnota, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabíť.

POZNÁMKA: Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobu, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

Akumulátor

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky akumulátory

Ak objednávate náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalógové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po dodaní nie je akumulátor úplne nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

• Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.

Vloženie alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť iskrenie a vznietenie prachu alebo výparov.

• Nikdy nevkładajte akumulátor do nabíjačky násilím. Akumulátor nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby sa mohol nabíjať v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu jeho obalu a k následnému vážnemu zraneniu osôb.

• Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách STANLEY FATMAX.

• NEPOSTREKUJTE vodou a neponárajte do vody alebo do iných kvapalín.

• Náradie a akumulátory neskladujte alebo nepoužívajte na miestach, kde môže teplota klesnúť pod 4 °C (ako sú vonkajšie budy alebo kovové stavby v zime) alebo kde môže presiahnuť 40 °C (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).

• Akumulátory nespaliťte, aj keď sú vážne poškodené alebo úplne opotrebované. Akumulátor môže v ohni explodovať. Pri spaľovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a látok.

• Ak dôjde ku kontaktu obsahu akumulátora s pokožkou, okamžite zasiahnuté miesto opláchnite mydlom a vodou.

Ak sa vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrovanie, elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhľičitanov a solí lítia.

• Obsah otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním. Zaisťte prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

▲ VAROVANIE: Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jeho kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.

▲ VAROVANIE: Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozebrať. Ak je kryt akumulátora prasknutý alebo poškodený, nevkładajte ho do nabíjačky. Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, pri ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inému poškodeniu (napríklad prepichnutiu klincom, zásah kladivom, rozšliapanutím). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodený akumulátor by sa mal vrátiť do autorizovaného servisu, kde sa zaisť jeho recyklácia.

▲ VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru.

Neskladujte ani neprenášajte akumulátor tak, aby mohlo dôjsť ku skratu kontaktov kovovými predmetmi. Nevkládajte akumulátory napríklad do záster, vreciek, debien na náradie, zásuviek stolov atď., kde môžu byť klince, skrutky, kľúče atď.

▲ UPOZORNENIE: Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu. Niektoré náradie s veľkým akumulátorom bude stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k jeho ľahkému prevrhnutiu.

Preprava

▲ VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Pri preprave akumulátorov môže prípadne dôjsť k požiaru, ak sa kontakty akumulátora dostanú náhodne do styku s vodivými materiálmi. Pri preprave akumulátora sa uistite, či sú kontakty akumulátora riadne chránené a dobre izolované od materiálov, s ktorými by sa mohli dostať do kontaktu a ktoré by mohli spôsobiť skrat.

POZNÁMKA: Akumulátory Li-Ion sa nesmú vkladať do kontrolovaných batožín. Akumulátory STANLEY FATMAX spĺňajú požiadavky všetkých platných predpisov pre prepravu, ktoré sú predpísané v priemyselných a právnych normách, ktoré zahŕňajú odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru – Predpisy asociácie pre medzinárodnú leteckú dopravu nebezpečného tovaru (IATA), Medzinárodné predpisy pre námornú prepravu nebezpečného tovaru (IMDG) a Európska dohoda týkajúca sa

medzinárodnej cestnej prepravy nebezpečného tovaru (ADR). Články a akumulátory Li-Ion boli testované podľa požiadaviek časti 38.3, ktorá je uvedená v príručke testov a kritérií dokumentu Odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru.

Vo väčšine prípadov bude preprava akumulátorov STANLEY FATMAX vyňatá z klasifikácie ako plne regulovaná preprava nebezpečného materiálu triedy 9. V zásade platí, že iba zásielky obsahujúce akumulátory typu Li-Ion s energetickým výkonom väčším než 100 watthodín (Wh) budú vyžadovať dopravu ako plne regulovaný tovar triedy 9.

Na všetkých akumulátoroch typu Li-Ion je na obale uvedený energetický výkon vo Wh.

Navyše, vzhľadom na zložitosť regulácie, spoločnosť STANLEY FATMAX neodporúča leteckú prepravu samotných akumulátorov typu Li-Ion bez ohľadu na ich výkon vo Wh. Zásielky náradia s akumulátormi (kombo súpravy) sa môžu prepravovať leteckou dopravou, ak ich hodnota Wh nie je väčšia než 100 Wh. Bez ohľadu na to, či sa zásielka považuje za zásielku s výnimkou alebo plne regulovanú zásielku, povinnosťou dopravcu je postupovať podľa najnovších predpisov týkajúcich sa balenia, označovania a vyžadovanej dokumentácie.

Informácie uvedené v tejto časti príručky sú uvedené v dobrej viere a považujú sa za presné v čase vytvorenia tohto dokumentu. Na tieto informácie sa však nevzťahuje žiadna záruka, výslovná alebo predpokladaná. Je povinnosťou kupujúceho zaistiť, aby jeho činnosti spĺňali požiadavky platných predpisov.

Odporúčania pre uloženie

1. Najvhodnejšie miesto na uloženie je v chlade a suchu – mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla alebo chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.

2. Ak skladujete akumulátory dlhší čas, s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov sa odporúča uložiť tieto akumulátory úplne nabité na suchom a chladnom mieste mimo nabíjačky.

POZNÁMKA: Akumulátory sa nesmú skladovať, ak sú úplne vybité. Pred prvým použitím musí byť akumulátor úplne nabitý.

Štítky na nabíjačke a na akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v tomto návode majú nálepky na nabíjačke a akumulátore nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Čas nabíjania je uvedený v časti **Technické údaje**.



Nepokúšajte sa kontakty prepájať vodivými predmetmi.



Nenabíjajte poškodené akumulátory.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt od 4 °C do 40 °C.



Iba na použitie vnútri budov.



Likvidáciu akumulátorov vykonávajte s ohľadom na životné prostredie.



Nabíjajte akumulátory STANLEY FATMAX iba v určených nabíjačkách STANLEY FATMAX. Ak sa budú v nabíjačkách STANLEY FATMAX nabíjať iné akumulátory než akumulátory STANLEY FATMAX, môže dôjsť k ich prasknutiu alebo k vzniku iných nebezpečných situácií.



Akumulátory nespájajte.

USCHOVAJTE TIETO POKYNY

Typ akumulátora

Môžu sa používať nasledujúce akumulátory:

Akumulátor	(kg)	Akumulátor	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,90
SFMCB204	0,60		

Pozrite časť pre nabíjačku/akumulátor, kde nájdete ďalšie informácie.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Záhradnícke nožnice
- 1 Návod na použitie

POZNÁMKA: Pri modeloch radu B sa nedodávajú akumulátory ani nabíjačky.

• Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho časti alebo príslušenstva.

• Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

Značky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu zraku, sluchu a hlavy.



Používajte rukavice.



Používajte bezpečnú pracovnú obuv.



Nezavádzajte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou a nenechávajte ho vonku, ak prší.



Ruky držte v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho noža.



Riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom. Od nadzemného elektrického vedenia udržiavajte vzdialenosť minimálne 15 m.



Varovanie: Nebezpečné ostré hrany



Udržiavajte ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti. Vypnite náradie. Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vyberte z tohto náradia akumulátor.

Umiestnenie dátumového kódu (obr. B)

- Dátumový kód **28** sa skladá zo 4-miestneho kódu roku nasledovaného 2-miestnym kódom týždňa a 2-miestnym kódom závodu.

Popis (obr. A)

VAROVANIE: Nikdy nerobte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí.

Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k zraneniu.

- Zostava rukoväti
- Skladacia zostava
- Zostava tyčových záhradníckych nožníc
- Záves tyče
- Spúšťač spinač
- Odstíhovacie tlačidlo
- Hlavná rukoväť
- Rezací nôž
- Pevný nôž
- Háčik na odstraňovanie vetiev
- Zaistovací gombík noža
- Tlačidlo natáčania
- Penová rukoväť
- Závitové puzdro
- Závesný háčik Track Wall
- Akumulátor
- Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora
- Kryt noža

Určené použitie

Vaše záhradnícke nožnice STANLEY FATMAX SFMCPP632 sú určené na profesionálne záhradnícke aplikácie. Záhradnícke nožnice sú určené iba pre rastlinné materiály.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Tieto záhradnícke nožnice sú elektrickým náradím na profesionálne použitie.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu.

Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

• **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto zariadenie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.

• Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

ZOSTAVENIE A NASTAVENIE

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.

▲ VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky STANLEY FATMAX.

Pripojenie zostavy záhradníckych nožníc k zostave rukoväti (obr. A, B – F)

▲ VAROVANIE: Pohybujúci sa ostrý nôž. Pred vykonávaním nasledujúcich úkonov sa uistite, či je z náradia vybratý akumulátor a či je na reťazi nasadený ochranný kryt, aby ste zabránili náhodnému spusteniu náradia. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

▲ VAROVANIE: Vždy vykonajte kontrolu, aby ste sa uistili, či je toto puzdro celkom zaskrutkované a či nie sú viditeľ červené závitky. Ak nebude toto puzdro úplne zaskrutkované, mohlo by dôjsť k rozpojeniu skladacej zostavy a k následným nebezpečným situáciám. Pravidelne kontrolujte tieto spojenia, aby ste sa uistili, či nie sú viditeľné žiadne červené závitky.

Tri zostavy, ktoré vytvárajú tyčové záhradnícke nožnice, sú zaistené tak, aby bola zaručená správna montáž. Ak sa nedá zostava bez problémov pripojiť, nepoužívajte silu. Spojenie zostavy rukoväti **1**, skladacej zostavy **2** a zostavy záhradníckych nožníc **3** vytvorí záhradnícke nožnice, ktoré sú dlhé asi 2,4 m, ako je zobrazené na obr. B.

1. Tlačidlo **19** na vonkajšku spojovej časti skladacej zostavy **2** vyrovnajte s otvorom pre tlačidlo **20** na spojovej časti zostavy záhradníckych nožníc **3**. Pozrite obr. C. Obe časti pritlačte k sebe tak, aby tlačidlo **19** zaskočilo do otvoru pre tlačidlo **20** a nastalo zaistenie. Pozrite obr. B.

2. Tlačidlo **21** na vonkajšku spojovej časti skladacej zostavy **2** vyrovnajte s otvorom pre tlačidlo **22** na spojovej časti zostavy rukoväti **1**. Pozrite obr. D. Obe časti pritlačte k sebe tak, aby tlačidlo **21** zaskočilo do otvoru pre tlačidlo **22** a nastalo zaistenie. Pozrite obr. B.

3. Skladaciu zostavu **2** vyrovnajte do priamky podľa obr. A, E.

4. Nasuňte závitové puzdro **14** na skladaciu zostavu **2** čo najnižšie a otáčajte závitovým puzdrom **14** v smere pohybu

hodinových ručičiek, kým sa úplne nezastaví a kým nebude úplne zakryvať závit, ako je zobrazené na obr. F.

Zloženie tyčových záhradníckych nožníc (obr. A, E)

▲ VAROVANIE: Pohybujúci sa ostrý nôž. Pred vykonávaním nasledujúcich úkonov sa uistite, či je z náradia vybratý akumulátor a či je na noži nasadený ochranný kryt, aby ste zabránili náhodnému spusteniu náradia. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

1. Oprite SFMCP632 o zem a uchopte závitové puzdro **14** na skladacej zostave **2** a povoľte závitové puzdro otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek. Odsuňte závitové puzdro **14** preč, smerom k zostave záhradníckych nožníc **3**.

2. Skladaciu zostavu **2** rozložte podľa obr. A, E.

Preprava tyčových záhradníckych nožníc (obr. G – J)

Pri preprave tyčových záhradníckych nožníc vyberte z rukoväti akumulátor **16** a rezací nôž **8** zakryte krytom noža **18** tak, aby bol nôž krytý.

Vloženie a vybratie akumulátora z náradia (obr. H)

POZNÁMKA: Uistite sa, či je akumulátor **16** úplne nabitý.

Vloženie akumulátora do rukoväti náradia

1. Zarovnajtie akumulátor s drážkami vnútri rukoväti náradia (obr. H).

2. Nasuňte akumulátor do rukoväti náradia tak, aby bol riadne usadený a uistite sa, či začujete zvuk jeho zaistenia.

Vybratie akumulátora z náradia

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora **17** a rázne vytiahnite akumulátor z rukoväti náradia.

2. Vložte akumulátor do nabíjačky.

Akumulátory s ukazovateľom stavu nabitia (obr. H)

Niektoré akumulátory STANLEY FATMAX sú vybavené ukazovateľom nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED, ktoré indikujú stav nabitia akumulátora.

Ak chcete tento ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa.

Svietiaca kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než použiteľná limitná hodnota, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabíť.

POZNÁMKA: Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výroby, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

POUŽITIE

Pokyny na použitie

▲ VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor.

Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.

Správna poloha rúk (obr. I)

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** používajte správny úchop náradia, ako na uvedenom obrázku.

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** pevne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti **7** a druhú ruku na penovej rukoväti **13**.

Spínač „zapnuté/vypnuté“ (obr. I, K)

Vždy dbajte na správny postoj a pevný úchop tyčových záhradníckych nožníc oboma rukami s palmami a prstami obopínajúcimi hlavnú rukoväť **7** a izolovanú rukoväť.

1. Na zapnutie náradia stlačte odísťovacie tlačidlo **6** a potom stlačte spúšťač spínača **5** podľa obr. I, K.

2. Na vypnutie náradia uvoľnite spúšťač spínača **5**.

Natáčacia hlava záhradníckych nožníc (obr. A, L)

Hlava záhradníckych nožníc sa natáča v rozsahu 180° a môže byť v rámci tohto rozsahu zaistená v siedmich rôznych polohách.

Používajte rukavice a nesiahajte na nôž.

VAROVANIE: Pred natáčaním hlavy záhradníckych

nožníc vyberte akumulátor. Pred použitím sa uistite, či je hlava záhradníckych nožníc vo svojej polohe zaistená.

Natáčanie hlavy záhradníckych nožníc

1. Jednou rukou pevne uchopte hlavu záhradníckych nožníc, druhú ruku použite na stlačenie zaistovacieho tlačidla natáčania **12** a natočte skriňu motora, aby došlo k natočeniu hlavy záhradníckych nožníc.

2. Zaistíte hlavu záhradníckych nožníc v jednej zo siedmich pracovných polôh, ako je zobrazené na obr. L. Aby došlo k riadnemu zaisteniu hlavy nožníc, uvoľnite zaistovacie tlačidlo natáčania **12**. Pohybom skrine motora vykonajte kontrolu, aby ste sa uistili, či je hlava záhradníckych nožníc zaistená v určenej polohe.

Ak nie je zaistená, otočte ju do najbližšej zaistovacej polohy.

Háčik na odstraňovanie vetiev (obr. A)

▲ UPOZORNENIE: Háčik na odstraňovanie vetiev nie je háčikom na remeň.

Vaše tyčové záhradnícke nožnice sú vybavené háčikom na odstraňovanie vetiev **10**, ktorý je určený na odstraňovanie malých alebo stredne veľkých strihaných vetiev.

Strihanie tyčovými záhradníckymi nožnicami (obr. A, K)

▲ NEBEZPEČENSTVO: Udržujte ruky a iné časti tela v bezpečnej vzdialenosti od noža. Kontakt s nožom môže spôsobiť vážne zranenie.

▲ VAROVANIE: Dodržujte nasledujúce pokyny, aby ste sa chránili pred zranením:

- Pred použitím si prečítajte návod na použitie. Uschovajte návod na použitie.

- Pred začatím každej práce skontrolujte, či sa vo vetvách nenachádzajú žiadne cudzie predmety, ako sú drôty alebo ploty.

- Jednou rukou pevne držte hlavnú rukoväť a druhou rukou držte penovú rukoväť, pričom palcom a prstami pevne obopínajte rukoväť. Nepreceňujte svoje sily.

- Nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

▲ UPOZORNENIE: Nestrihajte vetvy, ktoré majú väčší priemer než 32 mm. Záhradnícke nožnice používajte len na normálne vetvy do priemeru 32 mm okolo domov a budov.

DÔLEŽITÉ: Nikdy nepoužívajte tyčové záhradnícke nožnice, ktoré sú poškodené, nesprávne nastavené alebo ktoré nie sú kompletne a bezpečne zostavené. Uistite sa, či sa rezací nôž **8** po uvoľnení spúšťacieho spínača prestane pohybovať. Nikdy nenastavujte rezací nôž **8** ak je motor v chode alebo ak je v náradí vložený akumulátor.

▲ VAROVANIE:

- **Nikdy nestojte priamo pod vetvou, ktorú režete.** Vždy stojte tak, aby ste neboli na mieste dopadu odrezaných vetiev.

- **Vždy používajte ochranu hlavy, zraku, nôh a tela.** Vhodná ochrana tela pri práci s týmto náradím pomáha znížiť riziko spôsobenia zranenia.

- **Pri práci s vysunutými tyčovými záhradníckymi nožnicami vždy používajte obe ruky.** Tyčové záhradnícke nožnice držte vždy oboma rukami, aby ste zabránili strate kontroly.

- **Ak pracujete s tyčovými záhradníckymi nožnicami, nikdy nestojte na rebriku alebo na inej nestabilnej podpere.** Vždy sa vyhýbajte takým polohám, ktoré môžu spôsobiť stratu Vašej rovnováhy a ktoré môžu viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

- **Udržujte ostatné osoby vo vzdialenosti aspoň 15 m od pracovného priestoru.**

Odvádzanie pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

- **Riziko úrazu elektrickým prúdom.** Nepracujte vo vzdialenosti menšej než 15 m od nadzemného elektrického vedenia, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom. Vždy skontrolujte okolitý priestor, či v ňom nie je skryté elektrické vedenie.

- **Nedržte rukoväť spínača tyčových záhradných nožníc nad výškou ramien.**

Pracovná poloha (obr. I, K)

Udržujte správny postoj a rovnováhu a nepreceňujte svoje sily.

Pri strihaní používajte bezpečnostné okuliare, protišmykovú obuv a rukavice. Náradie pevne držte. Záhradnícke nožnice vždy držte podľa obr. I. Pre viac informácií pozrite **Správna poloha ruky**.

Nikdy nediržte náradie za nože.

1. Vetvu určenú na strihanie umiestnite medzi rezací nôž **8** a pevný nôž **9**.
2. Stlačte odistovacie tlačidlo **6** a stlačte spúšťací spínač **5**.

3. Rezací nôž **8** vykoná cyklus rezania a odstrihne vetvu.

4. Uvoľnite spúšťací spínač.

POZNÁMKA: Ak je nutné strihať viac vetiev, v prípade potreby je možné podržať odistovacie spínač **6** a stlačiť spúšťací spínač **5**. Inak zopakujte kroky 1 – 4.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaisťujú jeho bezproblémový chod.

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.

Nabíjačka a akumulátor nie sú opraviteľné.

Kontaktné informácie servisného strediska nájdete na zadnej strane tohto návodu alebo na www.2helpU.com.

Demontáž a montáž noža (obr. M)

▲ NEBEZPEČENSTVO: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení túto jednotku vždy vypnite a vyberte akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť zranenie osôb.

▲ NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO ZRANENIA. PRI OPĀTOVNEJ MONTÁŽI NOŽA KOŠAČKY ZAISTITE, ABY BOLA KAŽDÁ ČASŤ NAMONTOVANÁ SPRÁVNE, A TO PODĽA NIŽŠIE UVEDENÉHO POSTUPU. NESPRÁVNE ZOSTAVENIE NOŽA ALEBO INÝCH ČASŤÍ SEKACIEHO ÚSTROJENSTVA MÔŽE VIESŤ K SPÔSOBENIU VÁŽNEHO ZRANENIA.

▲ VAROVANIE: Používajte rukavice a vhodnú ochranu zraku. Dávajte pozor na ostré hrany noža.

Výmena nožov sa môže vykonať v najbližšom

autorizovanom servise. Tieto záhradnícke nožnice vyžadujú náhradný nôž SFMCPPRB1.

1. Vyberte akumulátor.
2. Používajte riadnu ochranu zraku a rukavice a dávajte pozor, aby ste sa sami nezranili.
3. Umiestnite výrobok na hladkú a rovnú plochu.
4. Zaisťovacím gombíkom noža **11** demontujte skrutku rezacieho noža **23** a maticu **24** podľa obr. M.
5. Demontujte rezací nôž **8** podľa obr. M.
6. Nainštalujte nový rezací nôž.

POZNÁMKA: Rezná hrana musí smerovať k pevnému rezaciemu nožu podľa obr. M.

7. Zasuňte skrutku rezacieho noža **23** cez rezací nôž do matice **24**.

8. Zaisťovacím gombíkom noža **11** úplne utiahnite skrutku rezacieho noža **23**.

Údržba noža (obr. N)

▲ VAROVANIE: Pri demontáži, brúsení a montáži noža vždy používajte rukavice a správnu ochranu zraku.

Nože nožnic na živé ploty sú vyrobené z vysokokvalitnej kalenej ocele a pri bežnom použití nebudú vyžadovať žiadne brúsenie.

Ak však dôjde k náhodnému kontaktu s drôteným plotom, kameňmi, sklom alebo inými tvrdými predmetmi, nože nožnic sa môžu poškrabať. Tieto škrabance nie je nutné odstraňovať, ak nebudú spôsobovať problémy pri pohybe nožov. Ak dôjde k pádu náradia, dôkladne ho skontrolujte, či nie je poškodené. Ak sa ohne nôž, praskne skriňa alebo sa odlomí rukoväť alebo ak zistíte akýkoľvek stav, ktorý by mohol ovplyvniť prevádzku náradia, kontaktujte najbližší autorizovaný servis a pred opätovným uvedením do prevádzky zverte vykonanie opravy náradia tomuto servisu.

1. Vyberte akumulátor.
2. Demontujte nôž zo záhradníckych nožnic. Pozrite časť **Pokyny na montáž a demontáž noža**.
3. Používajte riadnu ochranu zraku a rukavice a dávajte pozor, aby ste sa sami nezranili.
4. Nôž **8** upnite do zveráka **25** podľa obr. N.
5. Opatrne brúste pracovnú hranu rezacieho noža **26** jemným pilníkom **27** (nedodáva sa) alebo brúsny kameňom (nedodáva sa) a dodržujte pôvodný uhol brúsenia rezacieho noža.
6. Skontrolujte hranu pevného noža a odstráňte všetky ostrapy jemným pilníkom.
7. Nainštalujte nabrúsený rezací nôž podľa opisu v časti **Montáž a demontáž noža**.

Mazanie noža (obr. A)

1. Po použití vyberte akumulátor **16**.
2. Opatrne naneste na nože rozpúšťadlo živice.

Uloženie (obr. A)

1. Po použití vyberte z náradia akumulátor.
2. Ruky udržiajte v bezpečnej vzdialenosti od noža a skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.

Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.

Čistenie

▲ VAROVANIE: Zásah elektrickým prúdom a mechanické nebezpečenstvo. Pred čistením vyberte akumulátor.

▲ VAROVANIE: Aby ste zaistili bezpečnú a efektívnu prevádzku, udržiavajte elektrické náradie a jeho vetracie otvory vždy čisté.

▲ VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Vetracie štrbiny sa môžu čistiť suchou mäkkou nekovovou kefou a/alebo vhodným vysávačom. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Používajte schválenú ochranu očí a schválenú masku proti prachu.

Voliteľné príslušenstvo

▲ VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou STANLEY FATMAX, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou STANLEY FATMAX.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

STANLEY Track Wall (obr. O)

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení túto jednotku vždy vypnite a vyberte z nej akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť úraz.

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia nepoužívajte poškodený závesný háčik STANLEY Track Wall alebo STANLEY Track Wall. Poškodený závesný háčik STANLEY Track Wall alebo STANLEY Track Wall neudrží hmotnosť náradia.

▲ VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia NEZAVESUJTE náradie nad hlavou a nezavesujte na závesný háčik iné predmety. Náradie zavesujte na STANLEY Track Wall IBA pomocou závesného háčika.

▲ VAROVANIE: Dbajte na to, aby hmotnosť náradia pre zvolený závesný háčik STANLEY Track Wall neprekračovala maximálnu hodnotu 9 kg.

▲ VAROVANIE: Pri zavesovaní predmetov na lištu STANLEY Track Wall rozmiestnite jednotlivé náradie tak, aby lineárne zaťaženie nepresiahlo hmotnosť 35 kg.

DÔLEŽITÉ: Príslušenstvo STANLEY Track Wall upevňuje kompatibilné náradie spoľahlivo k systému STANLEY Track Wall.

1. Vypnite náradie a vyberte akumulátor a príslušenstvo.

▲ UPOZORNENIE: Akýkoľvek výrobok s nekrytými reznými zubami ich musí mať

spoľahlivo kryté, aby mohol byť na STANLEY Track Wall.

2. Vyklopte alebo vytiahnite integrovaný závesný háčik STANLEY Track Wall **15**. Ak sa dostane do zaistenej polohy, začujete kliknutie.

3. Upevnite integrovaný závesný háčik k STANLEY Track Wall.

POZNÁMKA: Príslušenstvo STANLEY Track Wall na použitie s týmto náradím si môžete kúpiť u najbližšieho autorizovaného predajcu alebo v autorizovanom servise.

Ochrana životného prostredia



Výrobky a akumulátory sú recyklovateľné, ale ak sú označené týmto symbolom preškrtnutého odpadového koša, nesmú sa likvidovať v bežnom domovom odpade.

Úplne vybite akumulátory a oddelte ich, a ak je to možné, oddelte všetky svetelné zdroje od tohto výrobku. Používateľ zodpovedá za odstránenie osobných údajov z výrobku. Potom odpad odovzdajte do oficiálneho zberného strediska odpadu alebo participujúcej firme, kde ho často prijímajú zadarmo. Obal je nutné zlikvidovať podľa vyznačeného kódu materiálu. Návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny je nutné zlikvidovať len vtedy, keď sa už príslušný výrobok nepoužíva.

Postupy na likvidáciu odpadu si zistíte na miestnych úradoch. Ak chcete ďalšie informácie, navštívte stránky **www.2helpU.com** a naskenujte vyššie uvedený QR kód.

Záruka

Spoločnosť Stanley Europe je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka ako mimoriadna a žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva, ak ste súkromný neprofesionálny používateľ. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

PLNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť Stanley Europe garantuje počas trvania záručnej lehoty (24 mesiacov pri nákupe na priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe na podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálovej alebo výrobnnej chyby za nasledujúcich podmienok:

- ◆ Tento výrobok sa používal iba správnym spôsobom a v súlade s pokynmi uvedenými v návode na jeho obsluhu.
- ◆ Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebeniu.
- ◆ Výrobok nebol opravovaný neoprávnenými osobami.
- ◆ Bol predložený doklad o kúpe.
- ◆ Výrobok Stanley® FatMax® bol vrátený kompletný so všetkými pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte autorizovaného predajcu Stanley® FatMax® v katalógu Stanley® FatMax® alebo kontaktujte predajcu na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Stanley® FatMax® a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.stanley.eu/3

ZVÝHODNENÁ ZÁRUKA

Na získanie zvýhodnenej trojročnej záruky je nutné vykonať registráciu na nižšie uvedenej adrese a v uvedenom termíne.

- ◆ Registrácia sa vyžaduje do 4 týždňov od kúpy.
- ◆ Registrácia je na tejto adrese:
<http://www.stanley.eu/3>.

Stanley Black & Decker Slovakia s.r.o.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

Stanley Black & Decker Czech republic s.r.o.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

Band servis

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Band servis

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

Band servis

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550, 1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Band servis

Klásterského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

SK

ZÁRUČNÝ LIST

STANLEY

FATMAX

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:
ZÁRUČNÁ LEHOTA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBEK JE:

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebitel pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi na súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- 12 měsíců při prodeji zboží podnikatel, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci vyhlasuje, že účel nákupu je na:

- Přímou osobní spotřebu/priamu osobnú spotrebu
 Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľsku činnosť

IČO:

Číslo pokladního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu – faktúry:

.....

TYP VÝROBKU:

CZ

Výrobní kód

Datum prodeje

Razítko prodejny
Podpis

SK

Číslo série

Dátum predaja

Pečiatka predajne
Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

SK Záznamy o záručních opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis